**MARCH 7**

**Liturgy of the Presanctified Gifts (sung on Friday)**

**First Saturday of Great Lent. Greatmartyr Theodore Tyro (the Recruit).**

**"Lord I Call..." Tone 5**

Lord, I call upon Thee, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon Thee, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon Thee!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Thy sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!*

**Tone 5 Idiomelon** *(from the Lenten Triodion)*

Come, O faithful,

let us perform the works of God in the light!

Let us behave with decency, as befits the day!

Let us not make unjust accusations against our neighbors

or place a cause of stumbling in their path!

Let us lay aside all fleshly pleasures and increase the spiritual gifts of our souls!

Let us give food to those in need,

drawing near to Christ and crying in repentance://

“O our God, have mercy on us!”

*v. (9) The righteous will surround me; for Thou wilt deal bountifully with me.*

(Repeat: “Come, O faithful …”)

*v. (8) Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

**Tone 4** *(for the Martyrs, from the Octoechos in the Tone of the week)*

Zealously emulating Christ, the Lover of man, in your sufferings, O

Passionbearers,

ye didst yield your bodies to blows, cruel tortures, and countless ills,

for ye always saw before you

the divine delight, inexhaustible food and everlasting glory of Paradise;//

now, having attained it, pray for those who sing hymns of praise to you!

*v. (7) Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.*

O martyrs of the Lord,

living sacrifices, spiritual oblations,

perfect victims, sheep who know God and are known by Him,

whose fold no wolf can enter;//

pray that we too may graze with you beside still waters!

*v. (6) If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

Precious is the death of Thy saints, O Lord;

for they poured out their blood, being afflicted by sword and flame and frost,

putting their hope in Thee, that their work might receive its reward.//

Having endured to the end, they indeed received great mercy from Thee, O

 Savior.

*v. (5) For Thy name’s sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

Since ye have boldness to approach the Savior,

pray without ceasing for us sinners, O saints,//

asking remission of our transgressions and great mercy for our souls!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord!*

**Tone 2[[1]](#footnote-1)** *(for St. Theodore the Recruit, from the Lenten Triodion)*

Come, all lovers of the martyrs,

let us celebrate and rejoice in spirit!

Today the Martyr Theodore offers a mystical banquet,

making us glad in the feast, that we might sing to him:

“Rejoice, unconquerable bearer of suffering, victor over torturers!

Rejoice, for thou didst give thy body over to torture for Christ God!

Rejoice, for by many trials

thou wast revealed to be a true soldier of the heavenly army!//

O adornment of martyrs, pray for our souls!”

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

Thou dost extend the divinely-granted grace of thy miracles

to all who run to thee in faith, O Martyr Theodore.

Therefore we praise thee in song:

“Thou dost release the captives,

heal the sick, reward the poor,

and save those who are drowning.

Thou dost intercede for all who honor thy sacred memory.”

Entreat Christ to grant great mercy, O holy martyr,//

to us who praise thy suffering!

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

Thou wast revealed as the highest gift of God, O Martyr Theodore.

Even after thine end, thou dost grant help to those who run to thee.

When the widow came to thy temple in tears,

thou didst appear in mercy and didst return her son,

who had been taken captive by foreign soldiers.

Thou dost not cease to work wonders.//

Entreat Christ God that our souls may be saved!

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endureth forever.*

I honor thee as the true “gift of God,” thrice-blessed Theodore.

Thou wast revealed as an unfailing candle of the Divine Light.

Thy sufferings didst illumine creation.

More powerful than fire, thou didst quench the flames.

Thou didst crush the head of the evil serpent.

When thou didst go to thy suffering, Christ placed the crown on thy divine head.

Since thou hast boldness before God, O great martyr,//

fervently pray for our souls!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6** *(for St. Theodore the Recruit, from the Lenten Triodion)*

The Devil used the Apostate Emperor[[2]](#footnote-2) as a vessel of evil

filling him with foul thoughts of polluting the food of the fasting people.

But thou didst overcome his craftiness with wiser reasoning:

thou didst appear to the Archbishop[[3]](#footnote-3) in a dream

and didst reveal the wicked plot to him.

For this we give thanks to thee, O Martyr Theodore,

and honor thee as a helper and deliverer.

Every year we remember this miracle at this season.

By thine intercessions to God,//

may we be delivered from the reasonings of the Evil One!

 *now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4**  *(Theotokion – Dogmatikon)*

The Prophet David was a Father of the Lord through thee, O Virgin.

He foretold in songs the One Who worked wonders in thee:

“At Thy right hand stood the Queen,”

Thy Mother, the mediatrix of life,

since God was freely born of her without a father.

He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,

so He took the lost sheep upon His shoulder

and brought it to His Father, joining it to the heavenly powers.//

Christ who has great and rich mercy has saved the world, O Theotokos.

**Tone 5 Prokeimenon**

The Lord answer thee / in the day of trouble.

*v: The name of the God of Jacob protect thee.*

**Reading from Genesis (2:20-3:20)**

**Tone 6 Prokeimenon**

Be Thou exalted in Thy strength, O Lord, / and we will praise and sing of Thy power!

 *v: In Thy strength the king rejoices, O Lord.*

**Reading from Proverbs (3:19-34)**

***(and the rest of the Liturgy of the Presanctified Gifts)***

***(at the Divine Liturgy on Saturday morning)***

**Tone 2 Troparion** *(St. Theodore the Recruit)*

Great are the accomplishments of faith.

The holy martyr Theodore rejoiced in the flames as though in the still

waters of rest.

Consumed in the fire, he was offered up as a sacrifice to the Trinity.//

So by his prayers, O Christ God, save our souls!

**Tone 8** **Kontakion** *(St. Theodore the Recruit)*

Having accepted in thy heart faith in Christ as a shield,

thou didst trample down the adverse powers, O greatly-suffering One.

Therefore, thou hast been eternally crowned with a heavenly diadem,//

since thou art invincible, O Theodore.

 **Tone 7** **Prokeimenon**

The righteous shall rejoice in the Lord, / and shall hope in Him. *(Ps 63/64:10)*

*v: Hear my voice, O God, when I pray unto Thee!* (Ps 63/64:1)

 **Epistle**

 Hebrews 1:1-12

2 Timothy 2:1-10 *(St. Theodore the Recruit)*

 **Tone 4**

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

*v: The righteous shall flourish like a palm tree, and shall grow like a cedar*

*in Lebanon. (Ps 91/92:13)*

*v: They that are planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of*

*our God. (Ps 91/92:14)*

**Gospel**

 Mark 2:23-3:5

John 15:17-16:2 *(St. Theodore the Recruit)*

 **Communion Hymn**

The righteous shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings.

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon’s Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon’s Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir’s Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.

1. Liturgical music for the stichera for St Theodore the Recruit from the Triodion and the Troparion and the Kontakion, published by the Department of Liturgical Music, can be downloaded at [www.oca.org](http://www.oca.org); Liturgical Music and Translations; Music Downloads; Services of the Yearly Cycle; Lenten Triodion; 1st Saturday of Great Lent/St Theodore the Recruit. [↑](#footnote-ref-1)
2. Julian [↑](#footnote-ref-2)
3. Archbishop Eudoxius of Constantinople [↑](#footnote-ref-3)